

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可預致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國購辦鉛書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝其精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 四 百 九 十 四 號

申報

(號一廿第牌門口虱巴碼在設開館本)

印工嚴絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚 閏 二 月 初 一 日

凡刊印告白第一日每一字第一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百九十三年三月十一號禮拜五 凡刊印告白第一日每一字第一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 為焉 本館告白

中西政令從同說

中國之與泰西其相距有數萬里則此中政令自不能同然自通商以來中外一家彼此漸皆相習則其所行政令則亦未嘗不有所同者今試即其不同之處而觀之如中國之決獄則要在本犯之招供倘本犯不招則雖煅煉煉年亦不能為之定讞西例則有所不然其決獄也則無論本犯之招與否若使証供確鑿則可以按其狀以為之定罪此中西決獄所以不同也中國之代人理訟者人稱之曰訟師而官則名之曰訟棍故凡與人代作詞訟者均諱莫如深常恐為官長所知即被拘送公庭以治其罪西例則有所不然其理訟也則全賴狀師而充當狀師者要皆由律院學習出身為之考授者其職不啻紳官長常可以習理地方有司之缺無論官紳士庶見之必恭必敬其重如此此又中西理訟所以不同也至於刑法一項則中國古者素尚五刑今則刑法更煩其重罪之案有所謂絞者有所謂斬者更有所謂凌遲者遞而後之如軍流徒杖枷號各法名目孔多西例則有所不然其用刑也除極刑論絞外則或以監禁判以罰鍰即間有笞責之端而其最多亦不過三二十鞭少則不過六鞭十二鞭之類與中國之責至千數百板者大殊此又中西刑罰所以不同也他若官制律例錢法稅餉儀文等諸事其不同之處正有甚多更僕難終有不能一一為之悉數者雖然不同者法也而無不同者則在乎理不同者律也而無不同者則在乎情苟按情理二字以推求則亦無不從同者況今中西共處彼此之性情相習以故所行之政令亦覺漸有相同今試舉其二以言之如中國則素尚繁文雖半字之差其相去有不啻千里之遠者即如詞訟一事為官者固於此中推求字中微義而作呈者亦於此中煞費苦心故深文周內之端為中國向來之弊而西文則概從簡略不過藉以達意而已乃不意近來西國文字亦習此風常有因半字之差以致全局皆為翻動者此則中西所以相同之處也又如待囚之法中國則有鑲鑄鍊鎖等物施之西國則向無此端其捕犯也則或執其手或縛其縲或牽其衣而已乃今則竟有用及鑲鑄鍊鎖等物以施於諸囚者至若枷號一事惟中國始有為之近來則如香港等處亦有將犯人枷號於街道之中以為示眾者諸如此類中西相同之處正有甚繁亦豈更僕難終有不能一一為之悉數者更觀昨報所錄註冊報政公文內所講施行之律則益見中西政令之相同矣查其所請之意則以近來冒騙典賣產業者多故請嗣後所有產業若為典賣者即於該地之中為之標貼等情此固華人之法也中國內地尚無日報之設故告白之風氣未行至於刊印單張以為傳佈者更未有人為之故無論屋宇樓房田廬墳地凡有買賣等事議成之後必於該處標貼若干日而後成交甚即頂受店舖等情亦須在該店之前將此情形為之標貼此以中國向無日報之故無從刊印告白以為傳佈必須在該店之門標貼倘該店有未清之項則人既見其標貼則可以列單聲明告俾得核實償還以歸清楚此惟中國為之若在外洋固未嘗見有此風氣也乃今據註冊司所請是則與華俗標貼之事無殊夫該註冊司之得知中國有此風氣否固未可知然核其理推其情欲防冒騙之端則有非此不可者故愚謂不同者法無不同者則在乎理不同者律無不同者則在乎情也中西之語言文字雖有相殊然情理二端則亦一而已矣况近來中西雜處早已情性交孚則將來政令漸有更移不將使中外同風致成一家之治也哉

諭旨恭錄

○二月初十日奉 上諭定安等奏查估昭陵應修各工請擇吉興修一摺着欽天監於本年二月初內選擇吉期先行知照即着盛京將軍會同工部侍郎屆期敬謹興修欽此同日奉 上諭兩淮鹽運使員缺着江人鏡補授欽此同日奉 旨願黃旗滿洲副都統着桂全調補正紅滿洲副都統着芬車誠補正紅旗蒙古副都統着佛佑補授佛佑所署爾白旗漢軍副都統着奕功署理欽此○十二日奉 上諭都察院左都御史着費恆補授欽此

將出力員弁獎叙一摺黑龍江呼蘭巴彥蘇蘇綠化三城地方遠遼向為盜賊淵藪上年十二月間經依克唐阿等派令翼長吉爾洪領隊搜山焚燬賊巢二十餘處擒斬積匪一百數十名辦理尚為迅速該將軍等督飭員弁各就駐紮地方嚴密巡緝勿留餘孽在事出力之翼長二等待衛吉爾洪着賞還頭品頂戴以副都統補用其餘出力員弁准其擇尤酌保毋許冒濫該部知道欽此同日奉旨爾白旗滿洲都統著德福調補副都統蒙古都統着符珍補授欽此

英京電報 ○二十八日英京發來電報云百靈頓地方公舉查芝希充當議員之人現因巴尼路與太晤士雜誌之端而在查芝希所為之事諸人甚為不取云

德事電音 ○二十八日英京發來電報云現在風傳德相車公現已具疏乞休而所有兼管之差使亦概行辭退云按本報前者所聞謂車公將有乞休之舉今觀此電益足證前說之非虛矣

工人停役電音 ○二十八日英京發來電報云里峇堡船澳之工人近忽概行停止工役現在亂事正甚猖狂故該地方官不得不調兵軍出為彈壓也電文如此至於其後若何應俟續接電音再行錄報

輪定禮節 ○英皇子抵叻行期各情形本報曾經登錄現施制府已將送迎之禮出示通行曉諭茲將其略譯登如左據謂英皇子及其元妃定於西本月二十五號即華閏二月初五日禮拜二早由英國郵船皆沙奧抵叻該郵船乃泊於本坡港內屆期本部當親率隨員等往該郵船迎接旋於是早七點半鐘隨侍皇子在然申埔頭登岸而華軍憲則率同隨員及正按察使司總牧師副將參將議政局紳副按察司等均在然申埔頭候候而所有文武官員均到該處以備排班迎接并請各國駐叻之總領事及正副領事官亦於該處候候更派本坡駐防兵軍全隊及白蠟護衛之印度親軍隊均於該處列隊恭迎當皇子登岸之時本坡陸旗山即按迎接親王之禮噠炮恭迎而皇子登岸之後即受諸人敬禮畢工部局總辦人員乃將該局所上頌詞敬讀進呈而皇子旋至本部堂府第諸商人之女眷等欲往然申埔頭瞻禮者須向本坡總巡捕官署領取憑照方能到看而皇子車駕則定於翌日早即由原船啟行所有送行之禮均如前儀而前者所延坡內諸商以及諸女眷等務須携帶西刺將其名字敬謹書明於二十五號下午齊到本部堂府第中交本府中傳遞幸毋延誤特此諭知

派差迎駕 ○英國皇子將抵叻地情形業經列報現本坡總巡捕官已諭知竹脚梧槽施排捕三總差館着其派差迎候計竹脚梧槽兩差館則派列等西差二名巡差三十五名而施排捕差館則派列等西差二名巡差四十名俟皇子駕臨時概至然申埔頭一帶排班肅候而諸差均於初四日概為預備結束安當以應翌晨將事云

候迎車駕 ○廿八日所報實蘭蕙蘇丹定於是日行抵本坡一節現查蘇丹業經抵叻而彭亨王子端居督荷未亦已偕同彭亨參政羅公抵叻查諸君所以來叻者係為恭迎英皇子遊旌起見也

上控案開訊 ○本日為本坡泉署開堂審訊上控案件之期是日照例正副三堂會同審訊以昭慎重計此次上控之案共有八起其一乃麻六甲曾亞芝上控國家之案 其二乃地稅司何頓上控沙里巴西加民知羽馬民下未亞合施一案 其三乃林諦麟上控林亞三一案 其四乃意勿南沙上控式巴里株一案 其五乃張源泰上控西人加一案 其六乃陳英威上控國家一案 其七乃渣達行上控刺汪探錫公司一案 其八乃陳振勳上控陳文德一案

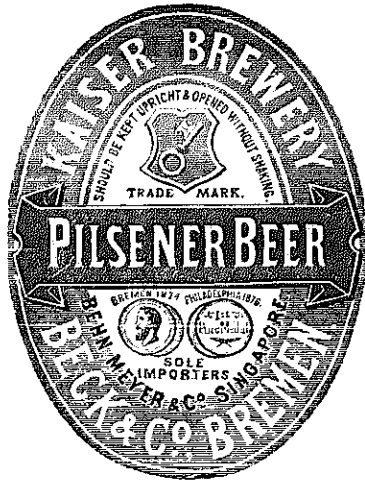
輪船擱淺 ○廿八日有豐源號之麥加里士打輪船由望加錫抵叻據其司舟報稱是日早道經寥內海面曾見有輪船一艘擱於淺處查該船名曼當時見其擱淺即已就近觀之則船中已無一人矣所報如此至其詳細情形應俟查明再報

海軍逃遁 ○法國戰船直里暗班底近由歐洲抵叻昨經施制府諸公登船拜會各節均經列報嗣該船於廿七日曾用其船中小艇在該船之傍洗刷嗣以其工未畢故小艇仍繫於船傍詎至是夜約二點鐘之際有海軍二名潛赴小艇去追經察覺而二兵之際跡早已杳如嗣兩逃兵已為本坡國家復行緝獲奈該戰船已於二十八日啟程前往西貢等處故所獲二兵即由本坡船政司將其定罪首犯判監禁十二禮拜之久而次犯則判監禁六禮拜云

白蠟商情 ○白蠟賦稅情形二十五日日本報業經登錄茲聞白蠟西去年報章內稱白蠟一地於一千八百八十九年之生理其出入口貨價較諸一千八百八十八年竟少有二百萬元之多至於銀元入口亦少八十五萬元惟是年地稅一項則較一千八百八十八年增收有五萬元此緣近來諸人向國家討取地畝以為種植者源源而來故其地稅遂形起色也至於該處是年所出之錫則較於一千八百八十八年亦多出一萬六千担之譜現在西人之在該處闢園種植者則以墾種羔不為多而土人等則惟努力固然則趨向之端亦有不同之處也

牛車傷御 ○有吉靈人名加來耶者向御牛車為業二十六日為人裝載牛糞經實籠崗地方加牛車前忽覺形神怠倦因而假寐不意睡態方酣之際竟從車中跌下正當輪軌之前而車輪遂從其項而過以致受有重傷詎經識者見之乃為之送旋經差至將加昇赴醫院之中請為調治矣

蜜酒出賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒
 係助發售其酒甚佳茲將標頭印出
 諸君光顧所為細認免致有誤倘
 有無恥之徒假冒本行銀匙標者本
 行定必嚴為控究再此酒不能販往
 加勝吧 三寶壟 泗里末
 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
 他各埠均能運往謹此佈聞
 大英一千八百八十六年十一月十
 八號 天 明嗎也洋行謹啟



三賣出酒



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲
 美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後
 諸君光顧本行白頭三
 品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭詩若字號嘉坡明嗎也公司者始無
 誤若此字樣即屬
 假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各
 種美酒來叻發售久已遐邇
 馳名茲復由英新辦到顏爾
 士斗雲字號之狗頭標烏密
 酒到叻應沽此酒香美異常
 不惟飲之可口且能保養精
 神調和血氣常飲令人不生
 疾病誠酒國中上品也 諸
 君光顧應細看以上所列之
 狗頭標牌庶不致誤且價甚相
 宜倘 諸君有欲酷飲者請
 至本行取用可也此佈
 大英一千八百八十八年八
 月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

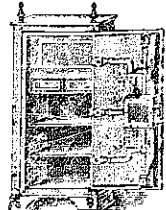


敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
 好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
 醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
 骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
 池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
 也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
 家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
 為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
 倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買
 是荷
 大英一千八百八十八年六月二十號
 大清光緒十四年五月十一日
 明嗎也公司謹啟

馳名鐵櫥出售



○嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁
 之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本
 行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊
 等所能開計其 全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前
 無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不
 礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵 實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦
 殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有意願者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號



明嗎也洋行謹啟

售出酒池蘭萬標仔冠



免為珠目之混是所切禱
大英一千八百八十九年拾二月三號

不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

啟者本公司所製之冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以

諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認以上所列各標頭并有不殺呼聲等西字為憑庶

售出酒池蘭萬標鐘金正



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之釀成者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚為合宜且價亦甚廉諸翁請用須為留心辨認以防魚珠之混因

新嘉坡 五坡 泰頂 奈上 呼發 公容 呼發 公容 呼發 公容

如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

啟者本公司所有火寶 威老利為士 薩六甲 海龍 萬里洞 各輪船每逢拜二拜三拜五拜六等日往來叻公嶼甲吉隆直老安申等處各船堅固快捷寬闊潔淨 諸君有欲附搭並配載貨物者祈至登民申路頭即舊巴剎後本公司寫字樓內商酌可也此佈

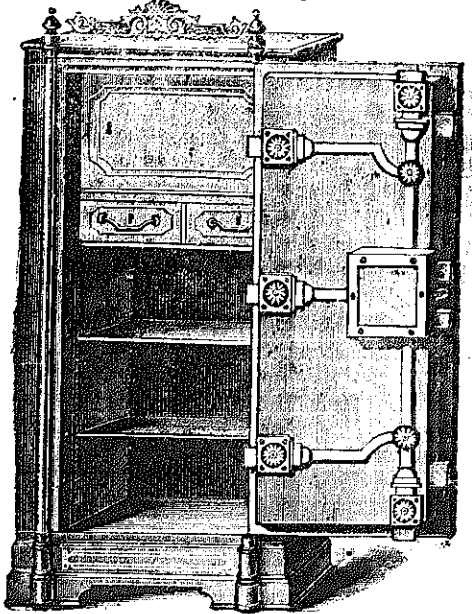
大英一千八百九十年二月廿一號

實得力輪船公司
總理人冥網謹啟

The STRAIT STEAM SHIP COMPANY, LIMITED.
Having purchased the following Steamers:—
MALACA, HULLONG, BILLION, SAPHIR & WILL' O' THE WIND, will run them regularly as heretofore.

For freight or passage apply to
Office, Robinson Quay. D. J. MATHEWS.—General Manager

售出櫥鐵



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊習人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯財之用因本行所沽者均用上等物料製成而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘 諸君有欲購此 以及藏軍寶可至本行選購是幸特此聞

大英一千八百九十年正月四號
不殺呼聲公司即前
加珍日至殺公司謹啟

淫報不爽 ○陰險文詩有三淫人妻子笑呵呵妻子淫人意若何從可知風流孽債真冥中自有報應不爽者豈得謂哀閣用諸掃茨

未能蒼蒼者天其真夢夢耶觀甲與乙之互淫其婦亦可謂巧於報應矣潮人某甲某乙諱其名從忠厚也其二向相友善常篤交情共客叻坡歷多年所故共圖生計創店經營所幸術擅居奇蠅頭頗集惟其分金誼重愈篤朋情方謂汝我相交即方諸古之管鮑亦不外如是也初某甲以經營海外頗集貲金異域感慕甘岑矧復鄉音詎謂深閨佳婦賦離鸞抱鼓盆傷夢冷以故斷絃續缺月思圓因在叻娶有某氏女為其繼室琴瑟甚諧伉儷相篤甲願而樂之以為海外為家亦屬人生之快事也不謂家尚有母年屬龍鍾久客天涯惟疎定省恩深罔極常忝所生乃於去歲花月間頗觸蕙思爰託其友某乙代為照料厥婦乙許之而乙以其東歸故里乃備函於母以報平安并付銀元若干以為仰事之費惟乙之婦向與其姑不甚相得屢有參商之端動輒反唇相譏乙以天南寄跡不獲從中調停勉盡婦道故引為已憂者久之而又慮其無所需也因備貨另函以勉之須將是函私交厥婦不可令其母知之以滋費隙云云甲至是猝上河梁沽舟東渡旋梓後乃拾乙函并費躍於厥家見乙母而交之乙母以海外郵音且復付有多貲不覺喜上眉梢温存款洽樂與之談而乙婦避容不逞不敢周旋晉接甲憶乙尚有函必須親交其婦而以乙母避嫌之故乃素知其姑媳間積不相能故飾詞以謂母曰盡情傳出吾將乙函以告之而勉其盡婦道可乎乙母如其言即呼她出詎甲見乙婦姿態嫵然迥異尋常閨閣不覺飛目與注視忘着以為謫向人間本是嫦娥天上美乙不知幾生修到豈福如斯遂覺慾火中焚殆謂室對芙蓉暮暮緣惠我雖削十年祿籍不以為奇以故探於懷中偽作拾斯函之狀約以翌日奉還歸至家暗啟乙函視之頗極恩愛之情并勉婦以盡孝弟則海外羈人差堪自慰等語甲視畢思婦如癡遂用反間之計乃代書一函復反乙詞而筆之據謂乙違親遠遊真婦代供子職今聞汝不修閨範常抗親本擬親自鄉旋效尼山之出婦奈他紛紛縶務靡動行旌每一念之寸心如裂茲適緣友歸家之便故備資若干以為大歸之用毋使不肖之婦玷辱門風以貽外人口實汝好自為之勿以我為念等因至翌日甲果出該函示婦并交以資婦得函後殊出意外繼思既有此言亦非同己之草率或蓮生並蒂終亦綠衣黃裳徒訴日月故女子善懷遂萌異志甲乃厚賂冰人暗伺其意乘間而餌之以聯鴛鴦偶弗察果為所算由是乙之婦居然為甲之妻也甲得該婦以為座擁佳人莫不曰福而樂之雖南面王不易也迨至去臘中甲則沽舟南渡不料船至中途偶不及檢遂為風邪所感以致病魔醜醜抵叻而後雖延醫治所奈病勢過重刀圭俱覺無靈僅閱數天猝登鬼錄矣後有知其事者謂甲奪人之婦宜其天不永年以報之也嗣為乙察知其事不禁羞成怒抑鬱填胸以甲既歸夜臺艱於為難然而彼以淫來何妨我以淫去鬼為狐祟陰險何傷轉思甲於東渡時曾在叻托其料理厥婦我已無家何妨據為己有用是每至甲家向婦入以游詞不謂楊花水性婦女皆然知復南荒風素來多陋甲乃多方逢迎投其所好婦遂改志事之招乙而入資于其家焉君子讀山樞之什而知宛其死矣他人入室者其甲之謂歟乙至是得甲婦而妻之以為巧於報復而恨始稍洩云嗚呼煩惱城中喜揮慧劍溫柔鄉裏錯繫情絲其貪非分之嬌姿而不致削終身之祿籍者幾希矣矧復淫人之妻妻亦淫人色障自投巧於報復由此觀之甲其有知則處于九京之下其將瞑目否

雌風大振 ○鳳翔府有二婦人一姑一嫂姿色頗佳且精拳藝向以花鼓及賣藥餬口江湖携手偕行不虞外侮惟其武藝素著雖露

宿風棲而狂且肆張卒無敢犯蓋以英雄兒女巾幗中亦具鬚眉之勇故也於前數年姑與嫂偕赴湖屬之澄邑中以操素業而覓蠅頭時有下埔鄉有吳某者素好武藝粗學未成今則一將而立矣溯其前曾往海豐縣后門港以學營生自創一店頗有所獲一日歸家省視除開外出適見該婦與姑在該市場賣武人山人海觀者如堵莫不交口稱羨吳亦混雜以觀遂觸生平鋼鏢欲試其技以炫厥能然苦無隙可乘却難比較乃以費賞給戲擲其姑胸間姑乃心驚手敏遂將其鏢反擊於吳愛中厥脈時吳未知所痛惟有羞憤交集怏怏而去觀者莫不掩口葫蘆哄然四散而該婦及姑亦收拾各物赴於附近某廟宿焉吳歸家覺齒被小姑所擊之脈不覺渾身皆痛知已之技大有不如却幸不為比較否則必為所重傷也無何痛不自止恐有他虞因思彼所傷必能為之醫治乃就廟間備禮求醫且言知悔姑聞之亦無怒容與之藥囑彼如法敷治越日而痊吳於是其德復仰其技且慕其色以為年已長成而中饋向虛爰欲聘其姑而締結同心則一雙佳偶互相砥礪斯無慮拳學之無成因情水人為之說合詎姑亦不之却遂賦天桃之什自是姑不復出而賣武焉初吳居下埔落落數人不過附於大族之中故諸事每為鄉紳所侮吳固少年盛氣不甘所欺苦攻武藝鏢蓋有自來然眾寡相形不敢禦惟有忍氣吞聲默自抑鬱而已詎至今春里中祀神其鄉人勸捐多費而分胙居然吝吝與吳不甘過為責問詎鄉人恃眾欺凌將吳毆擊吳不敵故被重傷狼藉而歸婦視此情形因詢其故婦則赫然震怒謂於翁姑曰今則吾夫被鄉頑所欺以致毆傷若此媳願禦敵為夫復仇可乎翁姑皆止之曰彼疾其眾以婦人禦之恐亦無益為役且慮汝技之未嫻反為眾頑所傷不若忍受之為愈也婦不以為然乃反身歸房自束其身懷利器出時眾以其毆傷於吳依然騷聚洋洋得意各自稱雄婦至其間則罪與師眾以婦係麗女流故無戒心或與為難詎婦持彼利器均下敵者一傷如入無人之境眾遂大負如鳥獸四散時觀者謂婦靈捷異常如操利器飛舞於雲霧之中鄉頑雖眾無有能為禦者故婦亦無稍傷焉自是雌風一振聞者莫不咋舌故自茲以往靡有敢為過犯此亦該婦之聲威有以攝之也

京報選錄

聖鑒事竊奴才於上年二月廿五日兼理藩司家務當恭摺仰祈奏報叩謝 天恩欽奉硃批知道了欽此欽遵在案茲奉護撫臣魏光燾仍任鎮道兼臬司家務伏念兩司兼轄半載戰兢竊覺責任稍輕猶存眉之甚重惟有倍矢慎勤隨時隨事稟請護撫臣認真辦理仰答高厚鴻慈於萬一所有奴才交卸兼理藩司仍任鎮道兼臬司緣由謹恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 奏奉 硃批知道了欽此○頭品頂戴七職員病故之日作為開缺日期業已咨部在案係繁疲難兼三要缺例應揀員請補查該縣為興安府附郭首邑界連川楚民雜五方政務煩劇現值地方歉收一切拊循彈壓事宜在在均關緊要非精明幹練之員不足以資治理臣與藩臬兩司在於通省要缺知縣及應升人員內逐加遴選非現居要缺即人地未宜一時實無可以升闕之員惟查有曾任實缺知縣候補知縣孫萬春年五十三歲直隸進士由兵部學習主事呈請以知縣歸部銓選選用光緒八年五月選授鄂縣知縣加捐同知升銜是年十一月到省十二月署理商南縣知縣九年八月卸事十月飭赴該縣本任十年正月在任丁母憂回籍十二年四月服滿起復遵例呈請歸原省候補之員前任該縣缺係中簡與新章稍有未符第進士出身例得請補煩缺似與別項不同且人地實在相需例准據實聲明據藩臬兩司會詳前來合無仰懇 天恩勅部核覆准以曾任實缺進士緣由請會同陝甘總督臣楊昌濬恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批吏部議奏欽此 ○頭品頂戴兩廣總督臣李瀚章跪奏為恭報微臣到任日期叩謝 天恩仰祈 聖鑒事竊臣蒙 恩補授兩廣總督業將交卸漕運總督家務暨起程赴粵日期奏報在案茲行抵粵省於光緒十五年十月二十二日准調任湖廣督臣張之洞將兩廣總督關防鹽政印信王命旗牌文案卷宗派員齎送前來臣當即恭設香案望闕叩頭謝 恩祇領任事伏念臣才識庸淺歷典封疆新自潯河重來嶺海昔精雄藩於行省今膺重寄於連圻極知炎微粵區方屬南交大府雖情形之素悉已事變之頻更俗悍民費用宏費細吏治固應整飭戎政尤宜修明臣惟有竭慮殫精集思廣益與東西撫臣將兩省地方應辦事宜隨時會商妥籌勉濟時艱以期仰答 高厚鴻慈於萬一所有微臣到任日期除恭疏題報外理合將感激下忱繕摺叩謝 天恩再臣經道江蘇安徽江西各省地方秋雨過多晚禾稍損尚有五六成收成藉民情靜謐堪以上慰宸衷 合併陳明伏乞 皇上聖鑒謹奏 硃批知道了欽此

生理停止 ○啟者茲因實德力火船公司生理經於一千八百九十年然花里三十一號一律停止倘敝公司各輪船有欠 諸君往來數目銀項務請早到敝豐興號內收取以便清款限於一千八百九十年冥月三十一號截止如有屆期不來收取者為自誤與敝豐興號無涉特此告白 大清光緒拾六年二月三拾日 大英一千八百九十年三月廿號 實德力火船公司總理豐興號謹啟

工部局告白 ○啟者茲本局欲招人承充工役計有二起其一乃用浮羅烏民之石鑿為石條務使平正光方始能合用鑿成之後即須送至墊邦路頭附近文咸街即新美祥索路店前鋪頭之處其二欲招人將下力山打路至大東陵約有一英里半之遙於此填培碎石使其增高至於一切詳細情形以及畫圖等項除禮拜外每日由上午十一點鐘起至下午四點鐘止均可到本局營造司寫字樓內詢問而所入之票則限以西本月二十六號即華閏二月初六日禮拜三以前送交本局以憑選擇特此佈聞 大英一千八百九十年三月十九號 光緒十六年二月廿九日 工部局司理人薩兒不勝官禮謹白

工部局告白 ○啟者本號日前刊佈止捐定期一則係單止翎枝一件而竟監銜封仍舊收捐合應佈聞 大清光緒十六年二月二十二日 苑生公司董事芳謹白

賽花預告 ○啟者茲定於西本月廿五號禮拜二及廿六號禮拜三即華閏二月初五初六日舉行賽花之會倘諸君欲看奇花異卉佳菓名蔬欲為相賽者祈至公家花園本董事處報明得以預備一切俾得屆期相賽此預聞 大英一千八百九十年三月十四號 大清光緒十六年二月二十四日 賽花會董事列單謹白

賽花會啟 ○啟者本坡賽花之會現已定於西本月二十五二十六號即華閏二月初五初六日在公家大花園內舉行所有花木菜蔬果品等均能預賽而助喚甲地所有盆景花木蔬果之佳者亦可到為相賽得以判定低昂至於所有雜賽之花則定於西本月廿四號即華閏二月初四日上午送交本會自能妥為照料不致有權失調之患此緣英國皇子將遊叻地屆指預計諸君是日可以行抵叻中當村中駕以為遊觀想萬紫千紅得承皇子垂青自必頗增聲價而本坡諸君子有帶花之癖者想亦樂從也特此預佈聞 大英一千八百九十年三月十號 大清光緒十六年二月二十日 賽花會董事列單謹白

賽花會啟 ○啟者本坡賽花之會現已定於西本月二十五二十六號即華閏二月初五初六日在公家大花園內舉行所有花木菜蔬果品等均能預賽而助喚甲地所有盆景花木蔬果之佳者亦可到為相賽得以判定低昂至於所有雜賽之花則定於西本月廿四號即華閏二月初四日上午送交本會自能妥為照料不致有權失調之患此緣英國皇子將遊叻地屆指預計諸君是日可以行抵叻中當村中駕以為遊觀想萬紫千紅得承皇子垂青自必頗增聲價而本坡諸君子有帶花之癖者想亦樂從也特此預佈聞 大英一千八百九十年三月十號 大清光緒十六年二月二十日 賽花會董事列單謹白

鷺江榕社勸捐小序 ○蓋聞道宜從一機易定立節之經偶不成雙麟史重持符之守所以插舟矢志之死靡他然操盤心修貞不改婦人守節良難我輩尤宜加敬矧茲廈島風號名區海晏安瀾商欣茂地稱沃壤民奠場居或建恤恤之堂或立育嬰之局或築棧駁之家或結楫字之緣眾善各有章程苦節未聞矧恤夫丁年寡偶誰不含悲子舍之人更堪抱痛而况家徒壁立疇能無米之憂原已瓦傾僅藉縹緲之結淒涼五夜寡鵲悲歌怨恨一生哀鴻待哺目之所擊情何以堪亟集同人同襄義舉敢云濟眾發慈悲心勉為措資全節孝志縮聚者莫分鵠俸之餘楮紳者合給鼠糞之費推之行商坐賈貿易莫吝傾囊及乎鷓鴣艇魚艘往來亦須題筆多者多寡者寡集腋可以成裘友其友親其親雖腰何妨解囊 諸君垂鴻慈之念莫大陰功而孤嫗得麟泗之蘇益堅貞節行茲善舉感德遍及於九原定以良規立法期傳於百世固所願也竊有請焉再本社兼辦惜字務祈 諸君一并捐題共完義舉是為禱

大清光緒十六年二月廿二日

鷺江榕社董事 章桂苑 虞鳳鳴 梁慶璋 林維新 鄧書鵬 洪鑑鑑 王 胸 公啟

美國紐約最上等雪文發售 ○啟者本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布樓枋桌椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及窻頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號

大清光緒十六年正月二十一日

不殺呼容洋行謹啟

白密酒出售



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白密酒及卑地拿之白密酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑地拿之酒係作熊標其酒香爽異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場



而本行并有希打馬號之威質枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵厨製造其精而無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此厨已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造水塊之小機器出售四點鐘內可製頂上水塊七磅精爽異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選購為盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

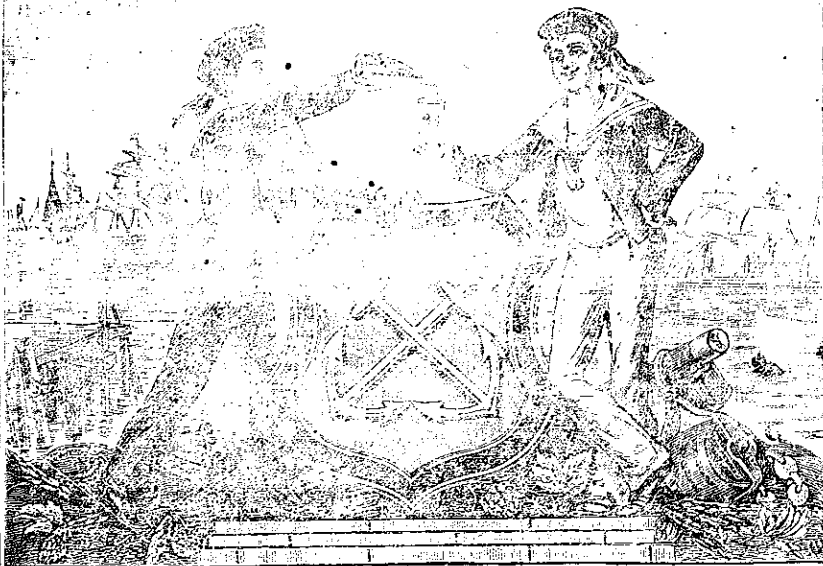
新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺于士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及專刺馬即仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而專刺馬即仰光之烟則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威峇 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者烟此乃天下馳名久為眾士商所共悉其製法者乃特聘龜靈之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧向懇移 玉前來以憑選擇本號於西國烟無不備有且其價格格外從廉倘懇惠臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

開闢火確 ○啟者本號新開苑生米確在芳琳巴風又開苑生火確在大公司酒廊邊倘 諸寶號欲備春各米者請至米確或火確面商可也如米確有糶 諸寶號米必須本號在單內蓋印為憑其吊橋頭苑春米郊生理本號無份合應聲明此佈 大英光緒十六年二月廿二日 苑生公司謹啟

西國頂上密酒

Culmbacher Bock-Bier



頂上象頭標密酒出售



勞玉趾為荷

大英一千八百八十九年十二月十七號

街與表典號為鄰 諸翁惠臨請 綴買洋行謹啟

頂受華英藥房告白 ○啟者茲余已於西本月十二號即華本月廿二日已在牛車水一百三十號門牌華英藥房向陳君禮裕承頂
 該號全盤生理自後該藥房即改換字號為禮裕藥房所願前者 光顧諸君仍舊源源而來思然 賜顧而本藥房則定於每日上午七點鐘
 開門至下午七點鐘止以便 諸君到為購藥如夜間有急迫之事欲為延請者而本藥房之門外設有電氣鐘以便 諸君傳擊至本藥房之
 西醫則延請前旅巴城德國醫生吉德禮為主醫各症吉醫生即前醫張君翠變之眼患者其術甚神每日上午由七點鐘起至十一點鐘止下
 午則由三點鐘起至五點鐘止在本藥房內候診凡諸証治無論內外奇頑等症一經交手無不立慶回春向望諸君 惠然肯來不勝切盼之
 至特此佈 聞 大英一千八百九十年三月十七號 光緒十六年二月二十七日 禮裕藥房加力謹啟

啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上密酒來發售此酒香味均勝尋常飲之能令人
 血氣流通且能解毒並無濕熱之
 患亦無亂性之虞實為有益無損
 為酒中之上品 諸翁光顧祈為
 細辨標頭管真香味庶免為低貨
 所混不勝厚幸本行設在麻六甲
 街與表典號為鄰 諸翁惠臨請
 綴買洋行謹啟

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發
 售劇印中西字樣均為玲瓏工緻與他家
 所印者不同且較對無訛遺遺時書所
 定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有
 白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇
 諸翁有欲買者祈早 惠臨看閱假
 甚相宜此佈 本館謹啟

啟者茲本行
 親由歐洲督辦
 頂上正裝密酒
 來叻發售其酒
 香美異常且蒸
 製最為得法功
 能清涼解毒驅
 暑除煩於南洋
 尤屬相宜當常
 飲之可令人不
 沾暑濕癘疫等
 症茲特載來發
 售價甚相宜
 諸君欲購買者
 請認以上所印
 此酒標頭為魚
 告擇以免為魚
 珠之混是所切
 盼特此佈聞
 大清光緒十四
 年九月廿七日
 大英一千八百
 八十八年十
 月三十一號
 美憐登洋行啟

吉屋出賃 ○啟者茲有便厝一間在老爺
 宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝
 諸君欲稅請至本號面議是荷此佈
 大清光緒十五年十二月初二日
 豐興號謹啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前
 到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘
 起至十二點鐘止在中華藥房內以應
 諸君之聘倘有賜教者祈如惠臨為盼
 大英正月十一號西國女醫威勞什謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本行開設在國
 家信局對門即來安公司之對面專在歐洲
 督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表
 一器最為名貴每枚價銀二十五元并有
 大小各式金表甚多其價亦相宜出色者更
 有無須匙匙自能上標之鐘表每枚價銀
 五元其表甚為堅固至於時鐘則各備俱
 備無論掛鐘座鐘及石質之鐘皆備其
 鐘者異常美觀以備諸君選擇他如金表
 金匙相合金表線金戒指等各物甚多不
 能備錄而本店并能代 諸翁修理鐘表
 以及風雨針等甚為精細之能甚及無
 訛 諸君惠顧請認玉 光緒為盼
 大英一千八百八十八年四月十七號